

# beurer

## MG 153



|                 |                                           |
|-----------------|-------------------------------------------|
| <b>ENGLISH</b>  | <b>4D Neck Massager</b>                   |
|                 | Instruction for Use..... 2                |
| <b>ESPAÑOL</b>  | <b>Masajeador de cuello 4D</b>            |
|                 | Instrucciones de uso..... 9               |
| <b>FRANÇAIS</b> | <b>Appareil de massage de la nuque 4D</b> |
|                 | Mode d'emploi ..... 17                    |

**READ THIS MANUAL COMPLETELY AND CAREFULLY  
BEFORE USING THIS PRODUCT**

Keep this manual in a safe location for future reference

**LEA TODO ESTE MANUAL CON ATENCIÓN ANTES DE USAR ESTE PRODUCTO**

Conserve este manual en un lugar seguro para consultarlo en el futuro

**LISEZ CE MODE D'EMPLOI COMPLÈTEMENT ET ATTENTIVEMENT AVANT  
D'UTILISER CE PRODUIT**

Conservez ce manuel en lieu sûr pour y faire référence ultérieurement

Distributed by/Distribuido por/  
Distribuíd por :  
Beurer North America LP  
1 Oakwood Boulevard, Suite 255  
Hollywood, FL 33020, USA  
[www.beurer.com](http://www.beurer.com)



Questions or Comments? Call our US-based customer service  
toll free at 1-800-536-0366.



¿Preguntas o comentarios? Llame a nuestro servicio al cliente  
en Estados Unidos gratis al teléfono 1-800-536-0366.



Questions ou commentaires? Appelez gratuitement notre  
service clientèle situé aux États-Unis au 1-800-536-0366.

## Contents

|                                      |   |                                         |   |
|--------------------------------------|---|-----------------------------------------|---|
| 1. IMPORTANT SAFETY NOTES .....      | 2 | 6. Care, Maintenance and Disposal ..... | 6 |
| 2. Getting to know your device ..... | 4 | 7. Troubleshooting Guide .....          | 6 |
| 3. Package Contents .....            | 4 | 8. Technical Specifications .....       | 6 |
| 4. Parts and Controls .....          | 5 | 9. FCC Compliance Information .....     | 6 |
| 5. To Use .....                      | 5 | 10. Warranty .....                      | 7 |

## SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE

If the instruction manual is damaged or if you no longer have the instruction manual in your possession, please contact customer service. See warranty for service contact.

### Dear Valued Customer

Thank you for choosing one of our products. Our name stands for high-quality, thoroughly tested products for application in the areas of heating, weight management, blood pressure, body temperature, pulse, gentle therapy, massage, and beauty.

Register your product today to receive further benefits:

- added protection for your purchase
- health and wellness tips
- new product information
- continual outstanding customer service and support.

Visit [www.registerbeurer.com](http://www.registerbeurer.com) or contact customer service at 1-800-536-0366.

Please read these instructions for use carefully and keep them for later use.

Make them accessible to other users and observe the information they contain.

With kind regards,  
Your Beurer team

## 1. IMPORTANT SAFETY NOTES

### Signs and symbols

Whenever used, the following signs identify safety and property damage messages and designate a level of hazard or seriousness.

**READ THIS ENTIRE MANUAL, THE SAFETY SECTION AND ALL INSTRUCTIONS AND WARNINGS COMPLETELY AND CAREFULLY BEFORE USING THIS PRODUCT. FOLLOW ALL SAFETY INSTRUCTIONS AND WARNINGS TO AVOID HAZARDOUS SITUATIONS AND TO MAKE CORRECT USE OF THIS PRODUCT.**

|                                                                                                   |                                                                                                                                                                          |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                 | This is the safety alert symbol. It alerts you to potential personal injury hazards. Obey all safety messages that follow this symbol to avoid possible injury or death. |
|  <b>WARNING</b> | Indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, could result in death or serious injury.                                                             |
|  <b>CAUTION</b> | Indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, may result in minor/moderate injury.                                                                 |
|                | Direct current                                                                                                                                                           |

|                                                                                   |                                                                          |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
|   | The unit is double-protected and thus corresponds to protection class 2. |
|  | Only use indoors.                                                        |
|  | Polarity                                                                 |
|  | Energy efficiency level 6                                                |
|  | The cover is machine-washable.                                           |
|  | Do not bleach                                                            |
|  | Do not tumble dry                                                        |
|  | Do not iron                                                              |
|  | Do not dry clean                                                         |



**WARNING – To reduce the risk of fire, electric shock, or serious personal injury:**

This device is designed for massaging the neck, back, shoulders and thighs of the human body. It does not replace medical treatment. Do not use this massager if any of the following warnings apply to you. If you are unsure whether the massager is suitable for you, consult your doctor.

- Packaging materials are a deadly hazard for children and can cause suffocation. Remove all packaging materials immediately and keep them away from children at all times.
- Do not use this device:
  - On animals.
  - If you suffer from a medical abnormality or injury in the area to be massaged (e.g. herniated disc, open wounds).
  - To massage the heart region of persons fitted with a pacemaker. Always consult a doctor before using the massage device on other parts of the body of a person fitted with a pacemaker.
  - On swollen, burned, inflamed, or damaged skin or body parts.
  - On lacerated wounds, capillaries, varicose veins, acne, herpes, or other skin diseases.
  - During pregnancy.
  - On the face, eyes, throat or other particularly sensitive parts of the body.
  - For foot massage.
  - While you are asleep.
  - After taking medication or consuming alcohol (reduced levels of awareness).
  - In the car.
- Consult your doctor before using this device if you:
  - Suffer from a serious illness or are recovering from an operation on the upper body.
  - Are fitted with a cardiac pacemaker, implant or other aid.
  - Have thromboses.
  - Are diabetic.
  - Have pains of unclarified origin.

- To help prevent the risk of electric shock:
  - Use only with the supplied power supply adapter and with the appropriate electrical voltage.
  - Do not use if damage to the device itself or any of its accessories is evident.
  - Never use the appliance during a thunderstorm.
- In the event of a malfunction, switch the device off immediately and disconnect it from the power supply. Never pull on the power cord or on the device itself to disconnect the power supply from the electrical outlet. Never hold or carry the device by the power cord. Keep the cord away from hot surfaces. Do not pinch, kink or twist the cables. Do not stick in any pins, needles or sharp objects.
- Ensure the massage device and power supply do not come into contact with water or other liquids. Therefore, use the device only in dry interior rooms (e.g. never in the bath or sauna).
- Never try to retrieve the device if it falls into water. Disconnect the plug immediately from the electrical outlet.
- Do not use the device if damage to the device itself or any of its accessories is evident.
- Do not subject the device to any impact and do not drop it.
- Repairs to electrical appliances must only be carried out by qualified persons. Incorrect repairs can lead to considerable danger for the user. In the event of repairs, please contact customer service.
- Do not open the zipper on the device. It is included only for ease of manufacture.
- To help prevent the risk of fire, do not use the device:
  - Under covers such as blankets or pillows
  - Near flammable substances such as gasoline
- This device is for private use only and is not intended for medical or commercial purposes.



**CAUTION - To reduce the risk of personal injury or product/property damage:**

- Shut the device off and unplug the power cord after every use and before cleaning.
- Never insert any objects into openings on the device, and never insert anything into the rotating parts. Make sure that all moving parts can move freely at all times.
- Never sit or stand on the moving parts of the device with all your weight and do not place objects on the device.
- Keep the device away from high temperatures.
- Repairs are to be performed only by an authorized service center. Contact Customer Service with any questions regarding operation, usage, or repair of this product.
- The zip fastening on the massager must not be opened. It is only used for technical production reasons.

## 2. Getting to know your device

The rollers and pinch nodes in this neck massager imitate the pressure and kneading movements of a massage. Using this electric massager provides a soothing, effective massage with no help required. The device offers a powerful, intensive massage for the neck, back, shoulders and thighs.

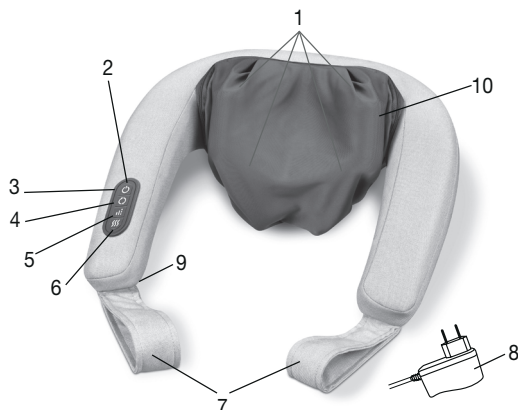
In addition, this massager features:

- Simple operation
- Heat function
- Two speed settings
- Removable machine washable cover

## 3. Package Contents

1 x 4D Neck Massager  
 1 x Power Adapter  
 1 x Instruction Manual

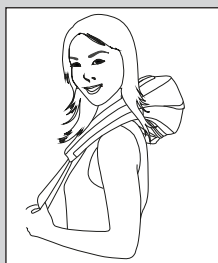
## 4. Parts and Controls



1. Massage Heads (4 massage heads, 2 heated pinch nodes)
2. Control Panel
3. On/Off Button 
4. Rotation Selector Button 
5. Intensity Selector Button 
6. Heat Button 
7. Handles
8. Power Adapter
9. Power Cord
10. Removable Washable Cover

## 5. To Use

1. Remove all parts from the packaging and inspect for damage.
2. Connect the Power Adapter to the Power Cord on the massager and route it so that it will not be tripped over or pulled.
3. Press the body area to be treated carefully against the massager and check that the massage position is comfortable for you. The massage should feel pleasant and relaxing at all times. If the massage is painful or uncomfortable, stop the massage or change the pillow's position or the contact pressure. Do not trap or squeeze any part of your body, especially feet, hands, and fingers, between the rotating massage heads and their mounts.
4. Press the On/Off Button to switch the massager on; the massage heads will start to rotate and the pinch nodes will move up and down. Press the Rotation Selector Button again to change the direction of rotation.
5. Press the Heat Button to activate the heat function; press the Heat Button again to cancel.
6. Press the On/Off Button again to shut the massager off.



### Neck massage:

- Place massager around your neck.
- Adjust pressure using the handles



### Lower Back Massage

- Place massager around hips
- Adjust pressure using the handles

The above examples show possible ways to use the massager. Depending on your personal needs, the massager can also be used on the upper back area, thighs, and calves.

#### **CAUTION:**

- Do not use the massage device for longer than 15 minutes. Longer usage can over-stimulate the muscles and cause tension instead of relaxation. This device features an auto shutoff function, which will shut the device off after 15 minutes.

## **6. Care, Maintenance and Disposal**



### **WARNING**

- Before cleaning, unplug the power adapter from the electrical outlet and disconnect it from the device.
- Only clean this device as described. Keep water and other liquids out of the device and accessories.
- Small marks can be removed using a cloth or damp sponge and mild detergent. Do not use solvent-based cleaning products. Let dry completely before reuse.
- The removable cover can be machine-washed in warm water. Please note the symbols for care and cleaning on the label sewn into the cover. Set the washing machine to a delicate cycle at 86°F/ 30°C.
- Do not use the device again until it is completely dry.
- If not using the device for a long period, store it in the original packaging in a dry location. Do not place any heavy objects on it while in storage.

### **Disposal**

Observe the local regulations for material disposal. Dispose of the device in accordance with local regulations. If you have any questions, please contact the local authorities responsible for waste disposal.

## **7. Troubleshooting Guide**

| <b>Problem</b>                                  | <b>Cause</b>                                | <b>Solution</b>                                                                                           |
|-------------------------------------------------|---------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Massage heads rotating at reduced speed.</b> | The load on the massage heads is too great. | Reduce pressure on the massage heads.                                                                     |
| <b>Massage heads not moving.</b>                | Device not plugged in.                      | Plug the power adapter to an electrical outlet after ensuring it is connected to the device's power cord. |

## **8. Technical Specifications**

|              |                                          |
|--------------|------------------------------------------|
| Type         | MG 153                                   |
| Power Supply |                                          |
| Input:       | 100-240 V~, 50/60 Hz, 0.7 A              |
| Output:      | 12.0 V === 2.0 A, 24.0 W                 |
| Dimensions   | 21.65 x 15.35 x 7.5 in (55 x 39 x 19 cm) |
| Weight       | About 4 Lbs (1.8 Kg)                     |

## **9. FCC Compliance Information**

4D Neck Massager MG 153

Responsible Party U.S. Contact Information:

Beurer North America LP

1 Oakwood Boulevard, Suite 255

Hollywood, FL 33020, United States

1-800-536-0366, info@beurer.com

## **FCC Compliance Statement**

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

## **10. Warranty**

### **Limited Lifetime Warranty For Original Purchaser**

Your Beurer 4D Neck Massager, model MG 153, is warranted to be free from defects in materials and workmanship for the life of the product under normal conditions of intended use and service. This warranty extends only to the original retail purchaser and does not extend to retailers or subsequent owners.

We will, at our option, repair or replace the Beurer 4D Neck Massager, model MG 153, without additional charge, for any part or parts covered by these written warranties. No refunds will be given. Repair or replacement is our only responsibility and your only remedy under this written warranty. If replacement parts for defective materials are not available, Beurer reserves the right to make product substitutions in lieu of repair or replacement.

For warranty service contact our customer service department at 1-800-536-0366 or at [info@beurer.com](mailto:info@beurer.com) to provide a description of the problem. If the problem is deemed to be within the scope of the limited lifetime warranty, you will be asked to mail the product at your costs in its original package with proof of purchase, your name, address and phone number. If the problem is not deemed to be within the scope of the limited lifetime warranty, we will provide a quotation for repair respectively replacement and return shipping fee.

This warranty does not cover damage caused by misuse or abuse; accident; the attachment of unauthorized accessory; alteration to the product; improper installation; misapplication; lack of reasonable care with respect to the product; unauthorized repairs or modifications; improper use of electrical/power supply; old worn batteries; normal wear; loss of power; dropped product; malfunction or damage of an operating part as a result of failure to comply with instructions for use or to provide manufacturer's recommended maintenance; transit damage; theft; neglect; vandalism; or environmental conditions; loss of use during the period the product is at a repair facility or otherwise awaiting parts or repair; or any other conditions whatsoever that are beyond the control of Beurer. This warranty is void if the product is ever used in a commercial or business environment. The maximum liability of Beurer under this warranty is limited to the purchase price actually paid by the customer for the product covered by the warranty, as confirmed by proof of purchase, regardless of the amount of any other direct or indirect damage suffered by the customer.

This warranty is effective only if the product is purchased and operated in the country in which the product is purchased. A product that requires modifications or adaptation to enable it to operate in any other country than the country for which it was designed, manufactured, approved and/or authorized, or repair of products damaged by these modifications is not covered under this warranty.

**THE WARRANTY PROVIDED HEREIN SHALL BE THE SOLE AND EXCLUSIVE WARRANTY. ANY IMPLIED WARRANTIES, OBLIGATIONS, OR LIABILITIES, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED IN DURATION TO THE DURATION OF THIS APPLICABLE WRITTEN WARRANTY.** Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations may not apply to you.

**IN NO EVENT SHALL BEURER BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL, INDIRECT OR CONSEQUENTIAL DAMAGES FOR BREACH OF THIS OR ANY OTHER WARRANTY, EXPRESS, IMPLIED OR ANY OTHER THEORY OF LIABILITY, WHATSOEVER.** Some states do not allow the exclusion or limitation of special, incidental, or consequential damages, so the above limitation may not apply to you.

Beurer does not authorize anyone, including, but not limited to, retailers, the subsequent consumer purchaser of the product from a retailer or remote purchaser, to obligate Beurer in any way beyond the terms set forth herein.

This warranty does not extend to the purchase of opened, used, repaired, repackaged and/or resealed products, including but not limited to sale of such products on Internet auction sites and/or products by surplus or bulk resellers. Any and all warranties or guarantees shall immediately cease and terminate in connection with any products or parts thereof which are repaired, replaced, altered, or modified, without the prior explicitly written consent of Beurer.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which may vary from state to state.

For more information regarding our product line in the USA, please visit: [www.beurer.com](http://www.beurer.com)

Distributed by:  
Beurer North America LP  
1 Oakwood Boulevard, Suite 255  
Hollywood, FL 33020, USA  
[www.beurer.com](http://www.beurer.com)

Questions or comments? Call our US-based customer service toll free at 1-800-536-0366.

Made in China

## Contenido

|                                        |    |                                                |    |
|----------------------------------------|----|------------------------------------------------|----|
| 1. NOTAS IMPORTANTES DE SEGURIDAD..... | 9  | 6. Cuidado, mantenimiento y eliminación .....  | 13 |
| 2. Conozca su dispositivo .....        | 11 | 7. Guía para la resolución de problemas.....   | 14 |
| 3. Contenido del empaque .....         | 12 | 8. Especificaciones técnicas .....             | 14 |
| 4. Partes y controles.....             | 12 | 9. Información de conformidad con la FCC ..... | 14 |
| 5. Uso .....                           | 12 | 10. Garantía .....                             | 15 |

## CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES PARA CONSULTARLAS EN EL FUTURO

Si el manual de instrucciones está dañado o si ya no lo tiene, póngase en contacto con servicio al cliente. En la garantía encontrará la información de contacto del servicio.

### Estimado cliente:

Gracias por elegir uno de nuestros productos. Nuestro nombre es sinónimo de productos de alta calidad, minuciosamente probados, que se utilizan en las áreas de calefacción, control del peso, presión arterial, temperatura corporal, pulso, terapia suave, masajes y belleza.

Registre su producto hoy para disfrutar de más beneficios:

- mayor protección por su compra
- consejos sobre salud y bienestar
- información sobre nuevos productos
- servicio continuo y de gran calidad al cliente

Visite [www.registerbeurer.com](http://www.registerbeurer.com) o póngase en contacto con el servicio al cliente llamando al 1-800-536-0366. Lea atentamente estas instrucciones de uso y consérvelas para poder consultarlas en el futuro. Asegúrese de que estén disponibles para los demás usuarios y tenga en cuenta la información que contienen.

Saludos cordiales,  
Su equipo de Beurer

## 1. NOTAS IMPORTANTES DE SEGURIDAD

### Signos y símbolos

Siempre que se usan, estos signos identifican mensajes de seguridad y daños materiales, indicando el nivel de gravedad del peligro.

**LEA CON ATENCIÓN TODO ESTE MANUAL, LA SECCIÓN DE SEGURIDAD Y TODAS LAS INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS ANTES DE USAR ESTE PRODUCTO. SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD PARA EVITAR SITUACIONES PELIGROSAS Y PARA USAR CORRECTAMENTE ESTE PRODUCTO.**

|                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                     | Este es el símbolo de alerta de seguridad. Lo pone alerta sobre posibles peligros que pueden ocasionar lesiones. Tenga en cuenta en todo momento todos los mensajes de seguridad que siguen a este símbolo para evitar posibles lesiones o incluso la muerte. |
|  <b>ADVERTENCIA</b> | Indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, podría causar la muerte o una lesión grave.                                                                                                                                                |
|  <b>PRECAUCIÓN</b>  | Indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, podría causar una lesión leve o moderada.                                                                                                                                                  |

|                                                                                   |                                                                                              |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
|   | Corriente directa                                                                            |
|  | La unidad presenta doble protección que, por lo tanto, corresponde a una protección clase 2. |
|  | Solo para uso en interiores.                                                                 |
|  | Polaridad                                                                                    |
|  | Nivel 6 de eficiencia energética                                                             |
|  | La funda se puede lavar a máquina.                                                           |
|  | No usar blanqueador.                                                                         |
|  | No secar en secadora.                                                                        |
|  | No planchar.                                                                                 |
|  | No lavar en seco.                                                                            |



**ADVERTENCIA - Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones personales graves:**

Este dispositivo está diseñado para masajear el cuello, la espalda, los hombros y los muslos del cuerpo humano. No es un reemplazo de tratamiento médico. No use este masajeador si alguna de las siguientes advertencias corresponde con su caso particular. Si no está seguro de que el masajeador sea adecuado para usted, consulte a su médico.

- Los materiales de embalaje son un riesgo mortal para los niños y pueden causar asfixia. Retire de inmediato todos los materiales de embalaje y manténgalos alejados de los niños en todo momento.
- No use este dispositivo:
  - En animales.
  - Si sufre alguna anomalía médica o lesión en la zona del masaje (por ejemplo, una hernia discal o heridas abiertas).
  - Para masajear la región del corazón en personas con marcapasos. Consulte siempre a un médico antes de usar el dispositivo de masaje en otras partes de una persona que tiene un marcapasos.
  - En partes del cuerpo o de la piel hinchadas, quemadas, inflamadas o dañadas.
  - En heridas laceradas, capilares, venas varicosas, acné, herpes u otras enfermedades de la piel.
  - Durante el embarazo.
  - En la cara o los ojos, en la garganta o en cualquier otra parte del cuerpo especialmente sensible.
  - Para dar masaje a los pies.
  - Mientras duerme.
  - Después de tomar medicamentos o consumir alcohol (niveles de conciencia reducidos)
  - En el automóvil.

- Consulte a su médico antes de usar este dispositivo si:
  - Padece una enfermedad grave o si se está recuperando de una cirugía de la parte superior del cuerpo.
  - Lleva un marcapasos, implante u otro dispositivo auxiliar.
  - Tiene trombosis.
  - Padece diabetes.
  - Padece dolores de causa desconocida.
- Para evitar el riesgo de descarga eléctrica:
  - Use solamente el adaptador de corriente incluido y con el voltaje eléctrico adecuado.
  - No lo use si hay daño evidente en el dispositivo o en alguno de sus accesorios.
  - Nunca use el dispositivo durante una tormenta.
- En caso de funcionamiento incorrecto, apague de inmediato el dispositivo y desconéctelo de la corriente eléctrica. Nunca jale el cable de corriente o el dispositivo mismo para desconectarlo de la toma de corriente eléctrica. Nunca sujete ni transporte el dispositivo por el cable de corriente. Mantenga del cable de corriente alejado de superficies calientes. No aplaste, doble ni tuerza los cables. No le clave alfileres, agujas u objetos filosos o punzantes.
- Asegúrese de que el aparato de masaje y el cable eléctrico no entren en contacto con agua ni otros líquidos. Por lo tanto, use el dispositivo solamente en habitaciones secas (por ejemplo, nunca en el baño o sauna).
- Nunca intente recuperar el dispositivo si se cae en el agua. Desconecte el enchufe inmediatamente de la toma de corriente.
- No use el dispositivo si hay daño evidente en el dispositivo o en alguno de sus accesorios.
- No someta el dispositivo a impactos y no lo deje caer.
- Las reparaciones a aparatos eléctricos solo deben realizarlas personas calificadas. Las reparaciones incorrectas pueden causar peligros considerables al usuario. En caso de necesitar reparaciones, llame al servicio al cliente.
- No abra la base del dispositivo. Este se incluye solamente para facilitar la fabricación.
- Para evitar un incendio, no use el dispositivo:
  - Debajo de mantas como cobertores o almohadas.
  - Cerca de sustancias inflamables como gasolina.
- Este dispositivo es solo para uso particular y no debe usarse con fines médicos o comerciales.



**PRECAUCIÓN:** para reducir el riesgo de lesiones personales o daños al producto o materiales:

- Apague el dispositivo y desenchufe el cable después de cada uso y antes de limpiarlo.
- Nunca inserte objetos en las aberturas del dispositivo, ni nada en las partes giratorias. Asegúrese de que todas las partes móviles se puedan mover libremente en todo momento.
- Nunca se sienta ni se pare sobre partes móviles del dispositivo con todo su peso ni coloque objetos sobre el dispositivo.
- No someta el dispositivo a altas temperaturas.
- Solo un centro de servicio autorizado debe llevar a cabo reparaciones. Póngase en contacto con el Servicio al cliente con cualquier pregunta relacionada con el funcionamiento, uso o reparación de este producto.
- No debe abrirse el cierre del masajeador. Solo tiene fines de producción técnica.

## 2. Conozca su dispositivo

En su aparato de masaje de cuello hay rodillos y nodos de presión que imitan la presión y el movimiento de amasado de un masaje. Usar este masajeador eléctrico provee un masaje relajante y efectivo sin necesidad de ayuda. El dispositivo ofrece un masaje poderoso y efectivo en el cuello, la espalda, los hombros y los muslos.

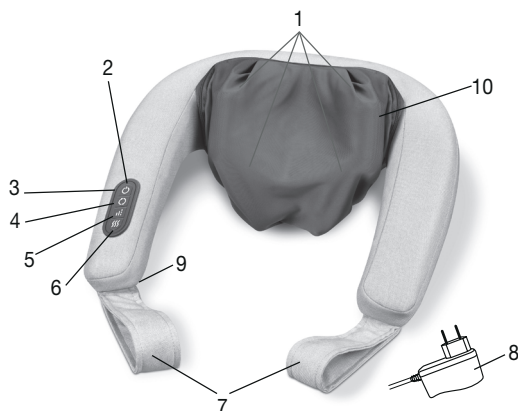
Además, este masajeador ofrece:

- Operación simple
- Función de calentamiento
- 2 ajustes de velocidad
- Cubierta removible y lavable a máquina

### 3. Contenido del empaque

1 masajeador de cuello 4D  
1 adaptador de corriente  
1 manual de instrucciones

### 4. Partes y controles



1. Cabezales de masaje (4 cabezales de masaje, 2 nodos de compresión calientes)
2. Panel de control
3. Botón de encendido/apagado
4. Botón de selección de rotación
5. Botón de selección de intensidad
6. Botón de calor
7. Mangos
8. Adaptador de corriente
9. Cable eléctrico
10. Cubierta removible y lavable

### 5. Uso

1. Retire todas las piezas del empaque y compruebe que no haya daños.
2. Conecte el adaptador de corriente al cable en el masajeador y acomódalo para que nadie se tropiece ni tire de él.
3. Presione el área del cuerpo a ser tratada suavemente contra el masajeador y compruebe que la posición de masaje le resulte cómoda. El masaje debe sentirse agradable y relajante en todo momento. Si el masaje es doloroso o incómodo, deténgalo o cambie la posición de la almohada o la presión de contacto. No presione ni apriete ninguna parte del cuerpo, en particular los pies, manos y dedos, entre los cabezales de masaje giratorios y sus puntos de montaje.
4. Presione el botón de encendido/apagado para encender el masajeador; los cabezales comenzarán a girar y los nodos se moverán de arriba hacia abajo. Presione el botón de selección de rotación otra vez para cambiar la dirección de la rotación.
5. Presione el botón de temperatura para activar la función de calor; vuelva a presionarlo para cancelar.
6. Presione nuevamente el botón de encendido/apagado para apagar el masajeador.



#### Masaje de cuello:

- Coloque el masajeador alrededor del cuello
- Ajuste la presión usando los mangos



#### Masaje de zona lumbar

- Coloque el masajeador alrededor de la cadera
- Ajuste la presión usando los mangos

Los ejemplos anteriores muestran formas posibles de usar el masajeador. Dependiendo de sus necesidades personales, también se puede usar el masajeador en el área lumbar, los muslos y las pantorrillas.

#### **PRECAUCIÓN:**

- No use el dispositivo de masaje durante más de 15 minutos. El uso prolongado puede estimular excesivamente los músculos y causar tensión en lugar de relajación. Este dispositivo tiene una función de apagado automático que lo apaga después de 15 minutos.

## **6. Cuidado, mantenimiento y eliminación**



### **ADVERTENCIA**

- Antes de limpiarlo, desconecte el adaptador de corriente de la toma eléctrica y del dispositivo.
- Limpie el dispositivo solamente tal y como se indica. Mantenga el agua y otros líquidos alejados del dispositivo y sus accesorios.
- Las manchas pequeñas se pueden quitar con un paño o una esponja húmeda y detergente suave. No use productos de limpieza a base de solventes. Deje que el dispositivo se seque completamente antes de volver a usarlo.
- La cubierta removible puede lavarse a máquina con agua tibia. Tenga en cuenta los símbolos de cuidado y limpieza en la etiqueta de la funda. Programe la lavadora con un ciclo para prendas delicadas a 86°F/30 °C.
- No use el dispositivo nuevamente hasta que esté completamente seco.
- Si no usa el dispositivo durante un período prolongado, almacénelo en el empaque original en un lugar seco. No coloque objetos pesados sobre el dispositivo cuando esté guardado.

### **Eliminación**

Respete las normas locales para el desecho de materiales. Deseche el dispositivo de acuerdo con las normas locales. Si tiene alguna pregunta, consulte a las autoridades locales responsables del desecho de residuos.

## 7. Guía para la resolución de problemas

| Problema                                               | Causa                                                     | Solución                                                                                                                              |
|--------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Los cabezales de masaje giran a baja velocidad.</b> | La carga sobre las cabezas de masaje es demasiado grande. | Reduzca la presión sobre los cabezales de masaje.                                                                                     |
| <b>Los cabezales de masaje no se mueven.</b>           | El dispositivo no está conectado.                         | Conecte el adaptador de corriente en una toma de corriente después de asegurar que está conectado al cable eléctrico del dispositivo. |

## 8. Especificaciones técnicas

|              |                                                |
|--------------|------------------------------------------------|
| Tipo         | MG 153                                         |
| Alimentación |                                                |
| Entrada:     | 100-240 V~, 50/60 Hz, 0.7 A                    |
| Salida:      | 12.0 V === 2.0 A, 24.0 W                       |
| Dimensiones  | 21.65 x 15.35 x 7.5 pulgadas (55 x 39 x 19 cm) |
| Peso         | Aprox. 4 lb (1.8 kg)                           |

## 9. Información de conformidad con la FCC

Masajeador de cuello 4D MG 153

Parte responsable – Información de contacto en Estados Unidos:

Beurer North America LP

1 Oakwood Boulevard, Suite 255

Hollywood, FL 33020

Estados Unidos

1-800-536-0366

info@beurer.com

### Declaración de conformidad de la FCC

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las Reglas de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no podrá causar interferencias dañinas; y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluso las interferencias que podrían causar funcionamientos no deseados.

Los cambios o modificaciones que la parte responsable del cumplimiento no apruebe expresamente podrían anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

NOTA: Este equipo ha sido probado y se determinó que cumple con los límites para los dispositivos digitales Clase B, de acuerdo con la parte 15 de las reglas de la FCC. Estos límites sirven para proporcionar protección razonable contra la interferencia dañina en instalaciones residenciales. Este equipo genera, usa y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias dañinas a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que no se producirán interferencias en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencias dañinas a la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse al apagar y encender el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir las interferencias mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o cambiar de lugar la antena receptora.
- Aumentar la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma de un circuito diferente a aquella donde está conectado el receptor.
- Consultar a un distribuidor o técnico con experiencia en radio y televisión.

## 10. Garantía

### **Garantía limitada de por vida del comprador original**

Su masajeador de cuello 4D Beurer, modelo MG 153, está garantizado de estar libre de defectos en los materiales y mano de obra durante la vida útil del producto bajo las condiciones normales del uso y servicio propuestos. Esta garantía se aplica solamente al comprador original y no se extiende a vendedores minoristas o futuros propietarios.

A nuestra discreción, repararemos o reemplazaremos el masajeador de cuello 4D Beurer, modelo MG 153, sin cargo adicional, por cualquier parte o partes cubiertas por esta garantía escrita. No se harán reembolsos. La reparación o reemplazo es nuestra única responsabilidad y el único recurso con que usted cuenta según esta garantía escrita. Si no hay piezas de reemplazo disponibles para los materiales defectuosos, Beurer se reserva el derecho de hacer sustituciones del producto en lugar de la reparación o reemplazo.

Para obtener servicio de garantía, llame a nuestro departamento de servicio al cliente al teléfono 1-800-536-0366 o escriba a [info@beurer.com](mailto:info@beurer.com) para proporcionar una descripción del problema. Si se considera que el problema está dentro del alcance de la garantía limitada de por vida, se le pedirá que envíe el producto, a su cargo, en su empaque original con el comprobante de compra, y su nombre, domicilio y número telefónico. Si se considera que el problema no está cubierto por la garantía limitada de por vida, le enviaremos una cotización para la reparación o reemplazo, así como del costo del transporte.

Esta garantía no cubre daños causados por mal uso o abuso; accidente; conexión de accesorios no autorizados; alteración del producto; instalación incorrecta; aplicación errónea; falta de cuidado razonable con respecto al producto; reparaciones o modificaciones no autorizadas; uso indebido de alimentación o energía eléctrica; baterías usadas desgastadas; desgaste normal; falta de potencia; producto dejado caer; mal funcionamiento o daño de una parte operativa por falta de cumplir con las instrucciones de uso o de proporcionar el mantenimiento recomendado por el fabricante; daño en el transporte; robo; negligencia; vandalismo; condiciones ambientales; pérdida del uso durante el periodo en que el producto esté en una instalación de reparación o en espera de partes o reparación por otra causa; o cualquier condición de otro tipo que esté fuera del control de Beurer. Esta garantía no es válida si el producto se usa alguna vez en un ambiente comercial o de negocio. La máxima responsabilidad de Beurer según esta garantía se limita al precio de compra que el cliente haya pagado realmente por el producto cubierto por la garantía, según se confirme mediante prueba de compra, independientemente del monto de cualquier otro daño directo o indirecto que sufra el cliente.

Esta garantía es efectiva solamente si el producto se usa en el país en el que se compró. No está cubierto por esta garantía un producto que requiera modificaciones o adaptaciones para que pueda funcionar en cualquier otro país que no sea el país para el cual fue diseñado, fabricado, aprobado y/o autorizado, así como la reparación de productos dañados debido a esas modificaciones.

**LA GARANTÍA AQUÍ PROPORCIONADA SERÁ LA GARANTÍA ÚNICA Y EXCLUSIVA. CUALESQUIERA GARANTÍAS, OBLIGACIONES O RESPONSABILIDADES IMPLÍCITAS, INCLUIDAS, ENTRE OTRAS, LA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR, ESTÁN LIMITADAS, EN CUANTO A DURACIÓN, A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA ESCRITA APLICABLE.** Algunas jurisdicciones no permiten limitaciones acerca de la duración de una garantía implícita, de manera que las limitaciones anteriores podrían no ser aplicables para usted.

**EN NINGÚN CASO SERÁ BEURER RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO ESPECIAL, INCIDENTAL, INDIRECTO O CONSECUENTE POR INCUMPLIMIENTO DE ESTA O DE CUALQUIER OTRA GARANTÍA, EXPRESA, IMPLÍCITA O DERIVADA DE CUALQUIER OTRA TEORÍA DE LA RESPONSABILIDAD.** Algunas jurisdicciones no permiten la exclusión o la limitación de los daños especiales, incidentales o consecuentes, de manera que la limitación anterior podría no serle aplicable.

Beurer no autoriza a ninguna persona, incluidos, entre otros, los vendedores minoristas, el comprador consumidor posterior del producto de un vendedor minorista o comprador remoto, a responsabilizar a Beurer de cualquier forma más allá de los términos establecidos en la presente.

Esta garantía no se extiende a la compra de productos abiertos, usados, reparados, reempacados o resellados, incluyendo, entre otros, la venta de dichos productos en sitios de subasta de Internet o de productos de revendedores de excedentes o en volumen. Cualesquiera garantías cesarán y terminarán inmediatamente en relación con los productos o piezas de los mismos que sean reparadas, reemplazadas, alteradas o modificadas sin el consentimiento explícito por escrito de parte de Beurer.

Esta garantía le da derechos específicos, y usted puede también tener otros derechos que pueden variar de una jurisdicción a otra.

Para más información respecto de nuestra línea de productos en los Estados Unidos de América, visite: [www.beurer.com](http://www.beurer.com)

Distribuido por:  
Beurer North America LP  
1 Oakwood Boulevard, Suite 255  
Hollywood, FL 33020, USA  
[www.beurer.com](http://www.beurer.com)

¿Preguntas o comentarios? Llame gratis a nuestro servicio al cliente en Estados Unidos al teléfono 1-800-536-0366.

Fabricado en China

## Table des matières

|                                          |    |                                                |    |
|------------------------------------------|----|------------------------------------------------|----|
| 1. REMARQUES IMPORTANTES SUR LA SÉCURITÉ | 17 | 6. Entretien, maintenance et mise au rebut     | 21 |
| 2. Apprendre à connaître votre appareil  | 20 | 7. Guide de dépannage                          | 22 |
| 3. Contenu de l'emballage                | 20 | 8. Caractéristiques techniques                 | 22 |
| 4. Pièces et commandes                   | 20 | 9. Renseignements relatifs à la conformité FCC | 22 |
| 5. Utilisation                           | 20 | 10. Garantie                                   | 23 |

## CONSERVEZ CE MODE D'EMPLOI POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

Si le mode d'emploi est endommagé ou si vous ne l'avez plus en votre possession, veuillez contacter le service clientèle. Consultez la section concernant la garantie pour trouver les coordonnées du service clientèle.

### Cher client,

Merci d'avoir choisi l'un de nos produits. Notre nom est synonyme de produits de grande qualité, minutieusement testés pour des applications de chauffage, de gestion du poids, de pression sanguine, de température corporelle, de pulsations, de thérapie douce, de massage et de beauté.

Enregistrez votre produit dès aujourd'hui pour bénéficier d'autres avantages :

- protection supplémentaire pour votre achat;
- conseils santé et bien-être;
- informations sur les nouveaux produits;
- assistance et service clientèle exceptionnels et continus.

Rendez-vous sur le site [www.registerbeurer.com](http://www.registerbeurer.com) ou contactez le service clientèle au 1-800-536-0366.

Lisez attentivement ce mode d'emploi et conservez-le à titre de référence.

Veuillez à ce qu'il soit accessible pour les autres utilisateurs et respectez ses instructions.

Cordialement,

Votre équipe Beurer

## 1. REMARQUES IMPORTANTES SUR LA SÉCURITÉ

### Signes et symboles

Lorsqu'ils sont utilisés, les signes suivants identifient des messages relatifs à la sécurité et aux dommages matériels et indiquent le niveau de risque ou le degré de gravité.

**LISEZ ATTENTIVEMENT LA TOTALITÉ DE CE MANUEL, LA SECTION SUR LA SÉCURITÉ AINSI QUE TOUTES LES INSTRUCTIONS ET TOUS LES AVERTISSEMENTS AVANT D'UTILISER CE PRODUIT. RESPECTEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS ET TOUS LES AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ POUR ÉVITER LES SITUATIONS DANGEREUSES ET GARANTIR UNE UTILISATION APPROPRIÉE DE CE PRODUIT.**

|                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                             |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                       | Ceci est le symbole d'alerte sécurité. Il vous signale des risques potentiels de blessure. Pour éviter tout risque de blessure ou de décès, respectez les messages de sécurité qui accompagnent ce symbole. |
|  <b>AVERTISSEMENT</b> | Un avertissement indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner une issue fatale ou de graves blessures.                                                    |

|                                                                                                    |                                                                                                                                                      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <b>ATTENTION</b> | <b>ATTENTION</b> indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait provoquer une blessure mineure ou modérée. |
|                   | Courant continu                                                                                                                                      |
|                   | Cet appareil dispose d'une double protection, ce qui correspond à la classe de protection 2.                                                         |
|                   | Utiliser uniquement à l'intérieur.                                                                                                                   |
|                   | Polarité                                                                                                                                             |
|                   | Efficacité énergétique – Niveau 6                                                                                                                    |
|                   | La housse est lavable en machine.                                                                                                                    |
|                   | Ne pas utiliser d'eau de Javel                                                                                                                       |
|                   | Ne pas sécher par culbutage                                                                                                                          |
|                   | Ne pas repasser                                                                                                                                      |
|                   | Ne nettoyez pas à sec                                                                                                                                |

 **AVERTISSEMENT – Pour réduire le risque d'incendie, d'électrocution ou de blessure grave :**

Cet appareil est conçu pour masser le cou, le dos, les épaules et les cuisses du corps humain. Il ne se substitue pas à un traitement médical. N'utilisez pas cet appareil de massage si l'un des avertissements suivants s'applique à votre cas. Si vous n'êtes pas certain que l'appareil de massage vous convient, veuillez consulter votre médecin.

- Les matériaux d'emballage constituent un risque mortel pour les enfants et peuvent provoquer la suffocation. Retirez tous les matériaux d'emballage immédiatement et maintenez-les hors de portée des enfants en tout temps.
- N'utilisez pas cet appareil :
  - sur des animaux;
  - si vous souffrez d'une anomalie physique ou d'une blessure dans la zone à masser (par exemple une hernie discale, des plaies ouvertes);
  - pour masser la région du cœur des personnes portant un stimulateur cardiaque; consultez toujours un médecin avant d'utiliser cet appareil de massage sur d'autres parties du corps d'une personne portant un stimulateur cardiaque;
  - sur une peau ou une partie du corps enflée, brûlée, irritée ou abîmée;
  - sur des blessures lacérées, des veines capillaires, des varices, de l'acné, de l'herpès et autres affections cutanées;
  - pendant la grossesse;
  - sur le visage/les yeux, la gorge ou toute autre partie particulièrement sensible du corps.
  - pour le massage des pieds;
  - pendant le sommeil;

- après avoir pris des médicaments ou consommé de l'alcool (niveau de conscience privée);
- en voiture.
- Consultez votre médecin avant d'utiliser cet appareil si vous :
  - si vous souffrez d'une maladie grave ou convalescence suivant une intervention sur la partie supérieure du corps;
  - portez un stimulateur cardiaque, implant ou autre dispositif;
  - souffrez de thrombose;
  - êtes diabétique;
  - souffrez de douleurs dont l'origine n'est pas clarifiée.
- Pour éviter tout risque d'électrocution :
  - utilisez uniquement avec l'adaptateur d'alimentation fourni, à la tension électrique adéquate;
  - n'utilisez pas l'appareil s'il est endommagé ou si l'un des accessoires est endommagé;
  - n'utilisez jamais cet appareil pendant un orage.
- En cas de dysfonctionnement, éteignez immédiatement l'appareil et débranchez-le de la prise de courant. Ne tirez jamais par le cordon d'alimentation ou sur le dispositif pour le débrancher du secteur. Ne tenez ou ne transportez jamais l'appareil par le cordon d'alimentation. Tenez le cordon à l'écart des surfaces chaudes. Ne pincez, ni ne pliez, ni ne tordez les câbles. Évitez d'introduire des épingles, des aiguilles ou autres objets pointus.
- Assurez-vous que l'appareil de massage et le cordon d'alimentation n'entrent pas en contact avec de l'eau ou d'autres liquides. Pour cette raison, utilisez l'appareil uniquement dans des endroits intérieurs secs (par exemple, jamais dans votre bain ou au sauna).
- N'essayez jamais de récupérer l'appareil s'il tombe à l'eau. Débranchez immédiatement la fiche de la prise électrique.
- N'utilisez pas l'appareil s'il est endommagé ou si l'un des accessoires est endommagé.
- Ne soumettez pas l'appareil à un impact, ne le faites pas tomber.
- Les réparations sur les appareils électriques ne doivent être effectuées que par des personnes qualifiées. De mauvaises réparations peuvent entraîner un danger considérable pour l'utilisateur. En cas de réparations, veuillez contacter le service clientèle.
- N'ouvrez pas la fermeture à glissière de l'appareil. Elle est incluse uniquement pour la facilité de fabrication.
- Pour éviter tout risque d'incendie, renoncez à utiliser l'appareil :
  - sous une couverture ou un oreiller;
  - à proximité de substances inflammables comme l'essence.
- Cet appareil n'est destiné qu'à une seule utilisation privée et n'est pas prévu à des fins médicales ou commerciales.



**ATTENTION - Pour réduire le risque de blessures corporelles ou d'endommagement du produit/des biens :**

- Éteignez et débranchez l'appareil après chaque utilisation et avant le nettoyage.
- N'insérez jamais aucun objet dans les ouvertures de l'appareil et n'insérez jamais rien dans les pièces rotatives. Veillez à ce que les pièces mobiles puissent bouger librement à tout moment.
- Ne vous asseyez ou ne vous tenez jamais sur les pièces mobiles de l'appareil de tout votre poids; ne placez pas d'objets sur l'appareil.
- Tenez l'appareil à l'écart des températures élevées.
- Les réparations peuvent uniquement être effectuées par un centre de service agréé. Contactez le service clientèle pour toute question concernant le fonctionnement, l'utilisation ou la réparation de ce produit.
- La fermeture éclair de l'appareil de massage doit être ouverte. Elle n'est utilisée que pour des raisons techniques de production.

## 2. Apprendre à connaître votre appareil

Les rouleaux et les nœuds de pincement de cet appareil de massage de la nuque imitent les mouvements de pression et de pétrissage d'un massage. L'utilisation de cet appareil de massage électrique fournit un massage apaisant et efficace sans aucune aide. L'appareil offre un massage puissant et intensif du cou, du dos, des épaules et des cuisses.

En outre, cet appareil de massage propose :

- Un fonctionnement simple
- Une fonction de chaleur
- Deux réglages de la vitesse
- Une housse amovible et lavable en machine

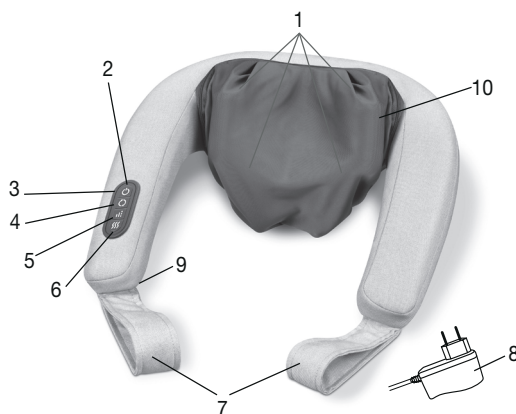
## 3. Contenu de l'emballage

1 x appareil de massage de la nuque 4D

1 x adaptateur secteur

1 x mode d'emploi

## 4. Pièces et commandes



1. Têtes de massage (4 têtes de massage, 2 nœuds de pincement chauffés)
2. Panneau de commande
3. Bouton Marche/Arrêt 
4. Bouton de sélection de la rotation 
5. Bouton de sélection de l'intensité 
6. Bouton chaleur 
7. Poignées
8. Adaptateur secteur
9. Cordon d'alimentation
10. Housse amovible et lavable

## 5. Utilisation

1. Retirez toutes les pièces de l'emballage et inspectez pour vérifier l'absence de dommages.
2. Connectez l'adaptateur au cordon d'alimentation de l'appareil de massage et acheminez-le de sorte de pas trébucher ou tirer le cordon.
3. Appuyez soigneusement sur la partie du corps à traiter contre l'appareil de massage et vérifiez que la position de massage est confortable pour vous. Le massage doit toujours être agréable et relaxant. Si le massage est douloureux ou désagréable, interrompez-le ou changez la position du coussin ou la pression du contact. Ne coincez ni ne pressez aucune partie du corps, en particulier les pieds, les mains et les doigts, entre les têtes de massage tournantes et leur point de fixation.
4. Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt pour allumer l'appareil de massage; les têtes de massage commencent à tourner et les nœuds de pincement se déplacent de haut en bas. Appuyez de nouveau sur le bouton de sélection de la rotation pour changer de direction.
5. Appuyez sur bouton Chaleur pour activer la fonction de chaleur; appuyez à nouveau sur le bouton Chaleur pour annuler.
6. Appuyez à nouveau sur le bouton Marche/Arrêt pour éteindre l'appareil de massage.



#### Appareil de massage de la nuque :

- Placez l'appareil de massage autour de la nuque.
- Réglez la pression à l'aide des poignées.



#### Massage de la zone dorsale inférieure

- Placez l'appareil de massage autour des hanches.
- Réglez la pression à l'aide des poignées.

Les exemples ci-dessus montrent différentes façons d'utiliser l'appareil de massage. Selon vos besoins personnels, le masseur peut également être utilisé sur la zone dorsale supérieure, les cuisses et les mollets.

#### **ATTENTION :**

- N'utilisez pas l'appareil de massage pendant plus de 15 minutes. Évitez un usage prolongé au risque de stimuler les muscles de manière excessive et provoquer des tensions au lieu d'une décontraction. Cet appareil dispose d'une fonction d'arrêt automatique qui éteint l'appareil après 15 minutes.

## **6. Entretien, maintenance et mise au rebut**



### **AVERTISSEMENT**

- Avant le nettoyage, débranchez l'adaptateur secteur des prises électriques et débranchez-le de l'appareil.
- Nettoyez uniquement l'appareil comme indiqué. Tenez l'appareil et les accessoires éloignés de l'eau et des autres liquides.
- Les petites marques peuvent être retirées au moyen d'un tissu ou d'une éponge humide et d'un détergent doux. N'utilisez pas de produits nettoyants à base de solvants. Laissez sécher complètement avant de le réutiliser.
- La housse amovible peut être lavée en machine à l'eau tiède. Veuillez noter les symboles d'entretien et de nettoyage sur l'étiquette cousue dans la housse. Réglez la machine à laver sur un cycle délicat à 86 °F/30°C.
- Ne réutilisez pas l'appareil tant qu'il n'est pas complètement sec.
- Si vous ne prévoyez pas d'utiliser l'appareil pendant une longue période, rangez-le dans son emballage d'origine dans un endroit sec. Ne posez pas d'objets lourds sur l'appareil stocké.

### **Mise au rebut**

Respectez la réglementation locale pour la mise au rebut des objets. Mettez au rebut l'appareil conformément à la réglementation locale en vigueur. Si vous avez des questions, adressez-vous aux autorités locales responsables de la mise au rebut des déchets.

## 7. Guide de dépannage

| Problème                                                | Cause                                                           | Solution                                                                                                |
|---------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Les têtes de massage tournent à vitesse réduite.</b> | La charge exercée sur les têtes de massage est trop importante. | Réduisez la pression sur les têtes de massage.                                                          |
| <b>Les têtes de massage ne bougent pas.</b>             | L'appareil n'est pas branché.                                   | Connectez l'adaptateur au cordon d'alimentation de l'appareil, puis branchez-le à une prise électrique. |

## 8. Caractéristiques techniques

|              |                                                                                                        |
|--------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Type         | MG 153                                                                                                 |
| Alimentation |                                                                                                        |
| Entrée :     | de 100 à 240 V~, 50/60 Hz, 0,7 A                                                                       |
| Sortie :     | 12,0 V  2,0 A, 24,0 W |
| Dimensions   | 21,65 x 15,35 x 7,5 po (55 x 39 x 19 cm)                                                               |
| Poids        | Environ 4 lb (1,8 kg)                                                                                  |

## 9. Renseignements relatifs à la conformité FCC

Appareil de massage de la nuque 4D MG 153

Entité responsable – Coordonnées pour les États-Unis :

Beurer North America LP

1 Oakwood Boulevard, Suite 255

Hollywood, FL 33020

États-Unis

1-800-536-0366

info@beurer.com

### Déclaration de conformité FCC

Cet appareil est conforme à la partie 15 du règlement de la FCC. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences qui peuvent entraîner un fonctionnement indésirable.

Les changements ou modifications qui ne sont pas expressément approuvés par l'entité responsable de la conformité pourraient annuler l'autorité de l'utilisateur à utiliser l'appareil.

REMARQUE : Cet appareil a été testé et déclaré conforme aux limites imposées aux appareils numériques de classe B, en vertu de la partie 15 du règlement de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Ce produit génère, utilise et peut émettre des radiofréquences et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, nous ne pouvons garantir que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si le produit cause des interférences nuisibles à la réception des signaux de radio ou de télévision, ce que vous pouvez vérifier en mettant le produit sous et hors tension, nous vous recommandons d'essayer de corriger les interférences par l'une des mesures suivantes :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Éloignez davantage le produit du récepteur.
- Branchez le produit à une prise sur un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est branché.
- Contactez le vendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

## 10. Garantie

### Garantie à vie limitée pour l'acheteur d'origine

Votre appareil de massage de la nuque 4D Beurer, modèle MG 153, est garanti contre tout défaut de pièces et de main-d'œuvre pendant toute la durée de vie du produit dans des conditions normales d'utilisation et de service dans le cadre prévu initialement. La présente garantie couvre uniquement l'acheteur d'origine et ne s'étend pas aux détaillants ou propriétaires subséquents.

À notre discrétion, nous réparerons ou remplacerons l'appareil de massage de la nuque 4D Beurer, modèle MG 153, sans frais supplémentaires, pour toute pièce couverte par ces garanties écrites. Aucun remboursement ne sera accordé. La réparation ou le remplacement constituent notre seule responsabilité et votre seul recours au titre de la présente garantie écrite. S'il n'est pas possible d'obtenir des pièces de rechange pour des pièces défectueuses, Beurer se réserve le droit de fournir un produit de substitution à la place de la réparation ou du remplacement.

Pour tout service lié à la garantie, contactez le service clientèle au 1-800-536-0366 ou à l'adresse [info@beurer.com](mailto:info@beurer.com), afin de nous fournir une description du problème. Si le problème est considéré comme étant couvert par la garantie à vie limitée, vous devrez envoyer le produit par courrier postal, à vos frais, dans son emballage d'origine avec la preuve d'achat, votre nom, votre adresse et votre numéro de téléphone. Si le problème n'est pas reconnu comme étant couvert par la garantie à vie limitée, nous vous ferons parvenir un devis pour la réparation ou le remplacement et les frais de retour.

La présente garantie ne couvre pas les dommages causés par une mauvaise utilisation ou une utilisation abusive; un accident; le raccordement d'accessoires non autorisés; la modification du produit; une installation inappropriée; une application inadaptée; un entretien insuffisant du produit; des réparations ou des modifications non autorisées; une utilisation inappropriée de l'alimentation électrique; des piles usées; l'usure normale; la perte d'alimentation; la chute du produit; le dysfonctionnement ou le dommage d'une pièce résultant de la non-observation du mode d'emploi ou de la non-exécution de l'entretien recommandé par le fabricant; les dommages subis lors d'un transport; le vol; la négligence; le vandalisme; les conditions environnementales; la perte d'utilisation pendant la réparation du produit ou l'attente de pièces ou d'une réparation; ou toute autre condition n'étant pas sous le contrôle de Beurer. La présente garantie est nulle si le produit est utilisé dans un environnement commercial ou professionnel. Dans le cadre de la présente garantie, la responsabilité maximale de Beurer est limitée au prix d'achat payé par le client pour le produit couvert par la garantie, tel que confirmé par la preuve d'achat, quel que soit le montant de tout autre dommage direct ou indirect subi par le client.

La présente garantie est effective uniquement si le produit est acheté et utilisé dans le pays où le produit a été acheté. Un produit qui nécessite des modifications ou une adaptation lui permettant de fonctionner dans un autre pays que celui pour lequel il a été conçu, fabriqué, approuvé et/ou autorisé, ou la réparation de produits endommagés par lesdites modifications n'est pas couvert par la présente garantie.

**LA GARANTIE FOURNIE PAR LE PRÉSENT DOCUMENT CONSTITUE LA SEULE ET UNIQUE GARANTIE. TOUTES LES GARANTIES, OBLIGATIONS OU RESPONSABILITÉS IMPLICITES, NOTAMMENT, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, SONT LIMITÉES À LA DURÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE ÉCRITE.** Certains états ne permettent pas des restrictions sur la durée d'échéance d'une garantie implicite, auquel cas les restrictions indiquées ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à votre cas.

**BEURER NE PEUT EN AUCUN CAS ÊTRE TENUE RESPONSABLE DES DOMMAGES PARTICULIERS, ACCESSOIRES, INDIRECTS OU CONSÉCUTIFS LIÉS AU NON-RESPECT DE LA PRÉSENTE GARANTIE OU DE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE, IMPLICITE OU DE TOUTE AUTRE THÉORIE DE RESPONSABILITÉ, QUELLE QU'ELLE SOIT.** Certains États n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation de dommages particuliers, accessoires ou consécutifs, auquel cas la limitation indiquée ci-dessus peut ne pas s'appliquer à votre cas.

Beurer n'autorise personne, notamment, sans s'y limiter, les détaillants, l'acheteur postérieur du produit, à obliger Beurer à faire quoi que ce soit au-delà des conditions définies dans la présente garantie.

La présente garantie ne s'étend pas à l'achat de produits ouverts, utilisés, réparés, réemballés et/ou rescellés, notamment, sans s'y limiter, à la vente desdits produits sur des sites Internet d'enchères et/ou de produits par des revendeurs de surplus ou en gros. Toutes les garanties prennent immédiatement fin pour tous les produits ou toutes les pièces qui sont réparés, remplacés, altérés, ou modifiés, sans le consentement écrit explicite préalable de Beurer.

La présente garantie vous confère des droits juridiques spécifiques et vous pouvez également disposer de droits supplémentaires qui varient d'un État à l'autre.

Pour obtenir plus d'informations sur notre gamme de produits aux États-Unis, veuillez visiter le site : [www.beurer.com](http://www.beurer.com)

Distribué par :  
Beurer North America LP  
1 Oakwood Boulevard, Suite 255  
Hollywood, FL 33020, États-Unis  
[www.beurer.com](http://www.beurer.com)

Des questions ou commentaires? Appelez gratuitement notre service clientèle situé aux États-Unis au 1-800-536-0366.

Fabriqué en Chine

Sous réserve d'erreurs et de modifications

643.34\_MG153\_2020-11-10\_02\_IM\_BEU-USA-CAN